



ريدان

محكمة تُعنى بنقوش المسند وآثار اليمن وتاريخه

العدد التاسع عشر - جمادى الآخرة ١٤٤٧ هـ / ديسمبر ٢٠٢٥ م

من الأدب اليماني القديم
قصيدة الفخر الحميرية

الهيئة العامة للآثار والمتاحف

صنعاء - الجمهورية اليمنية



ريدان

مَحْكَمَةٌ تُعْنَى بِنَقُوشِ الْمَسْنَدِ وَآثَارِ الْيَمَنِ وَتَارِيخِهِ

تأسست سنة ١٩٧٨م

العدد التاسع عشر - جمادى الآخرة ١٤٤٧هـ / ديسمبر ٢٠٢٥م

المشرف العام

رئيس الهيئة العامة للآثار والمتاحف

عُباد بن علي الهيثال

رئيس التحرير

أ.د. علي محمد الناشري

مدير التحرير

أ.د. عبدالحكيم شايف محمد

سكرتير التحرير

منصور حسين الحداد

التنسيق والإخراج الفني

آمال عبدالله الخاشب

الهيئة الاستشارية :

أ.د. إبراهيم محمد الصلوي

أ.د. إبراهيم أحمد المطاع

أ.د. عبدالله عبده أبو الغيث

أ.د. عاطف منصور رمضان (مصر)

أ.د. علي فرج العامري (العراق)

أ.د. فيصل محمد البارد

أ.د. محمود فرعون (سوريه)

أ.د. محمد سعد القحطاني

أ.د. منير عبدالجليل العريقي

أ.د. نادر محمود محمد عبدالدايم (مصر)



الهيئة العامة للآثار والمتاحف

General Organization of Antiquities and Museums

صنعاء - الجمهورية اليمنية

*



ريدان

رقم الايداع بدار الكتب الوطنية-صنعاء

(٢٠٢٣/٢٣٦)

بترخيص من وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

(٧٣ لسنة ١٤٤٥هـ/٢٠٢٤م)

ISSN

1015-4523

المحتويات

شروط النشر ٤

افتتاحية العدد ٥

عُباد بن علي الهبال

قصيدة الفخر الحميرية ٧

نقوش ١١

إبراهيم محمد الصلوي

نقش قصيدة الفخر الحميرية من وادي شُرْجان للقليل سعد يُهَشِّكِرُ ذي هصبح (قراءة وتحليل ودراسة) ١٣

علي محمد الناشري

المكرب السبئي يدع إيل وابنه يثع أمر، والملك الكمني عم كرب وابناه بعثتر ويشهر ملك ٦١

عبدالله حسين العزي الذفيف

نقوش من مدينة يثل (براقش حالياً) الجوف ٩٧

محمد مسعد أحمد الشرعي

نقوش بمنية قديمة وادي الجوف ١٢٥

محمد علي محمد عريش

نقوش جديدة من مدينتي نَشَّان ومعين بالجوف (تحليل ودراسة) ١٥٧

علي ناصر صَوَّال

نقوش سبئية مبكرة من الجوف (دراسة لغوية تاريخية) ١٩١

سالم عتيق ناصر القايفي

نقوش جديدة من شبام بكيل (شبام ولد عم) ٢٣١

أدهم عبدالله محمد نجيم

الدين والفن في اليمن القديم - دراسة تحليلية لمجموعة من الشواهد الأثرية من وادي الجوف ٢٧٧

مبروك محمد الذماري

شاهدا قبر الإمام الناصر أبي الفتح الديلمي، ت: بعد (١٠٤٨ هـ / ١٠٤٨ م)

"دراسة أثرية توثيقية" ٣١٣

صلاح أحمد صلاح الكوماني

مسجد السوق بقرية مخلص (٩٥٠ هـ)، مديرية عنس بمحافظة ذمار - دراسة توثيقية ٣٥٧

فضل محمد محسن العميسي

التجسيدات الحيوانية على الآثار في جنوب غرب الجزيرة العربية (اليمن) قبل الإسلام ٤١١

نقوش

المكرب السبئي يدع إيل وابنه يثع أمر، والمملك الكمني عم كرب

وابناه بعثتر ويشهر ملك

* علي محمد الناشري

الملخص: يُعنى البحث بدراسة وتحليل أربعة نقوش سبئية جديدة ذات طابع تذكاري ملكي دونها كبار سبأ بخط المسند الغائر على مسلات حجرية مهداة إلى معبد إيل مقه معبود سبأ في مدينة كمنا بالجوف حيث مصدر النقوش (Na-Kamna7-1)، وقد قرئت النقوش بحروف الفصحى، ثم نقل معناها إلى العربية الفصحى، ودرست تفسيراً وتحليلاً ومقارنة، تظهر أهمية هذه النقوش في كونها جديدة، وأنها مؤرخة بعهد مكربي سبأ يدع إيل وابنه يثع أمر، وحليفهما ملك كمنا عم كرب وابنه بعثتر، ثم عم كرب وابنه يشهر ملك (النصف الثاني من القرن ٨ ق.م) مع توضيح علاقة سبأ بكمنا وأحداثها وتناجها، وتظهر أهميتها أيضاً في ذكرها لأسماء كبار سبأ وقبائلهم وقصورهم، وإيرادها لألفاظ وصيغ سياسية ولغوية بعضها ترد للمرة الأولى في النقوش وتعد إضافة جديدة ومهمة الى التاريخ السياسي والاقتصادي والاجتماعي والديني لمملكتي سبأ وكمنا.

الكلمات المفتاحية: نقوش، مكاربة سبأ، ملوك كمنا، الجوف، اليمن.

مصدر النقوش: معبد إيل مقه معبود سبأ في مدينة كمنا حاضرة مملكة كمنا (ك م ن ه و) في أعلى وادي الجوف على الضفة اليسرى من وادي مذاب، بالقرب من ملتقى وادي الخارد، على بعد (٧-٩ كم) من مدينة الحزم (مركز محافظة الجوف حالياً)، ويحدها من الشرق أراضي مدينة ومملكة هرم (خربة همدان حالياً)، ومن الغرب أراضي مدينة

* أستاذ التاريخ والحضارات القديمة - قسم التاريخ - كلية الآداب - جامعة الحديدة - اليمن

ومملكة نشَّان (خربة السوداء حالياً)، ولها ذكرها في الموروث اليمني "كمنّا أحد محافد الجوف في أرض همدان ومراد"، وتقع آثارها على قرية صغيرة تحمل الاسم نفسه حتى اليوم (كمنّا) مصدر النقوش موضوع الدراسة هنا (لوحة ١-٤ : Na - Kamna 7-10)، وهي إضافة جديدة ومهمة إلى نقوش كمنّا المعروفة ومنها (Na - Kamna 1-6) ^١، و (Kamna 1-37) ^٢.

لغة النقوش وتأريخها: كتبت النقوش باللهجة السبئية وخط المسند المرحلة المبكرة

(القرن ٨ ق.م)، وأحدها (Na - Kamna 7) مؤرخ بعهد مكربي سبأ يدع إيل وابنه يثع أمر، وحليفهما ملكي كمنّا عم كرب وابنه بعثتر، والثلاثة الأخيرة منها (Na - Kamna 8-10) من العهد المشترك للأب عم كرب وابنه يشهر ملك، ملكي كمنّا، وحليفهما مكربي سبأ يدع إيل وابنه يثع أمر الذين حكموا في (النصف الثاني من القرن ٨ ق.م)، وهو ما سنأتي على تفصيله لاحقاً.

١ الهمداني، أبو محمد الحسن: صفة جزيرة العرب، تحقيق محمد بن علي الأكوع، مكتبة الإرشاد صنعاء، ط ١، ١٩٩٠ م، ص ٢٨٠؛ الهمداني: الإكليل، ج ٨، تحقيق محمد الأكوع، إصدارات وزارة الثقافة والسياحة صنعاء، ٢٠٠٤ م، ص ١٣٦، ١٣٩؛
٢ الناشري، علي محمد: "نقوش جديدة من عهد الملكين الكمنيين عم علي حلك وأخيه مهاقم ردعان"، مجلة ريدان، العدد ١٨، ٢٠٢٥ م، ص ١٣-٣٦.

3 Robin, C: Inventaire Des Inscriptions Sudarabiques, (tome I), Inabba, Haram, Al-Kafir, Kamna Et Al-Harashif, (fascicule A, B) Paris, 1992, p.169-194; Bron, F : "Deux nouvelles inscriptions provenant de Kmana." in Raydān 8, 2013. p.45-50; Arbach, M & Rossi, I: Kamna, une cité prospère du Jawf du Yémen du VIIIe-VIe siècle avant J.-C. , Semitica et Classica 7, 2014. p.45-61; Arbach & Rossi: Nouveaux documents sabéens provenant de Kamna du VIIIe-VIe avant J.-C. Arabian Archaeology and Epigraphy 26, 2015. p. 16-26.



جدول (١): قائمة بأسماء ملوك مدينة كمنا^١.

اسم الملك	عهده تقريباً	نقوش من عهده
ذهب أمر رويان بن إلم يدع	أواخرالقرن ٩ / أوائل ٨ ق.م.	Kamna 1
عم علي حلك بن بن عثتر	بداية القرن ٨ ق.م.	Na -Kamna 1-4
مهاقم ردعان بن بن عثتر	بداية القرن ٨ ق.م.	Na-Kamna 5
مهاقم وإيل سميع	النصف الأول من القرن ٨ ق.م	Na-Kamna 6; Kamna 9
إيل سميع	النصف الأول من القرن ٨ ق.م	Kamna 36
يهزح ردعان بن سمه سميع	النصف الأول من القرن ٨ ق.م	al-Jawf 04.5-6
إيل سميع أمر بن يهزح	النصف الأول من القرن ٨ ق.م	Kamna 28
وقه أب ويذرح ملك	منتصف القرن ٨ ق.م.	Kamna 24
يذرح ملك	حليف سبأ (منتصف القرن ٨ ق.م)	Kamna 31
عم كرب ملك كمنا	منفرداً ومع أنبائه معاصرون لخلفائهم مكربي سبأ يدع إيل ويثع أمر (النصف الثاني من القرن ٨ ق.م)	Hadeel 2
عم كرب ووقه أب		Kamna 25;29
عم كرب وبعثتر		Na-Kamna 7; Kamna10
عم كرب ويشهر ملك		Na-Kamna 8-9; Kamna 30A,B
يشهر ملك		Haram 60
نبط علي ذرحان بن يشهر ملك نبط علي	معاصر لحليفه مكربي سبأ يثع أمر وذمار علي، وللملك عم يثع	Kamna 26 الشعري -; 8; 19;22;32; كمنا ١ - ٤

١ قارن: الناشري، الملكين الكمنيين عم علي وأخيه مهاقم، ص ٢٠-٢١؛ عريش، منير: "مدن وادي الجوف في اليمن بين مملكتي سبأ ومعين في الألف الأول ق.م " مجلة أثريت، العدد ١، ٢٠٢٥م، ص ٣٧ ؛ Kitchen, K: Documentation for Ancient Arabia, Part I, Chronological framework & Historical sources, Liverpool university press, 1994. P. 182; Arbach & Rossi: Kamna.p.52; Arbach & Rossi: Nouveaux.p.26; Arbach: The city-states of the Jawf at the dawn of Ancient South Arabian history (8th-6th centuries BCE),I,Roma. 2022. P.84,123.

اسم الملك	عهده تقريباً	نقوش من عهده
نبط علي ووقه أب	النشائي (الربع الأخير من القرن ٨ ق.م)	MŞM 3630
إيل سميع [...]	حليف سبأ (أواخر القرن ٨ / أوائل ٧ ق.م)	Kamna 7
نبط علي أمر بن إيل سميع نبط علي ملك كمنا	معاصر لحليفه كرب إيل وتر بن ذمار علي مكرب سبأ (٦٨٥ ق.م)	Kamna17;37; al-Ḥarashif 2; RES 3945
إيل سميع نبط بن نبط علي ملك كمنا	معاصر لحليفه مكربي سبأ كرب إيل وتر وسمه علي (النصف الأول من القرن ٧ ق.م)	CIH 377; Kamna 34
إيل سميع ذرحان ملك كمنا [...إيل سميع ملك كمنا]	النصف الثاني من القرن ٧ ق.م	YM10886 al-Jawf 04.7
إيل سميع وذمار كرب	النصف الأول من القرن ٦ ق.م.	MŞM 3645
ذمار كرب ريام بن إيل سميع ملك كمنا	معاصر لحليفه وخليفته المكرب السبئي سمه علي (النصف الأول من القرن ٦ ق.م)	Kamna 27; MŞM 4573; Fa- Sa'na' 5
وهب بن مسعد ملك كمنا	القرن ٢-١ ق.م	Haram 3

وفيما يلي وصف مختصر للنقوش (Na -Kamna 7-10) ونصها بحروف الخط العربي، ثم نقل محتواها إلى العربية الفصحى ونحاول أن نناقش مضمونها تمهيداً للخروج بصورة عن الأوضاع في عهد حكامها كلما أمكن ذلك.

النقش الأول: لوحة ١

رمز النقش: (١٠ م.س)*، ترميز الباحث للنقش: (Na - Kamna 7)

كُتِبَ النقش بطريقة الحفر الغائر على واجهة لوح حجري مستطيل الشكل منحوت على شكل باب وهمي في أعلاه أفاريز لزخارف هندسية ورؤوس وعول بارزة (عددتها ١٩)، وفي الجانبين إطاران من الوعول المنحوتة البارزة رابضة تتجة رؤوسها نحو نص النقش المكون من أربعة أسطر كاملة، كما اعتزى الحجر كسر طولي لم يؤثر على قراءة حروف النص التي تنتهي بنحت بارز لرمز كتابي يشبه حرف النون (𐩌) المسندي رمزٌ للمعبود القمر إيل مقه معبود سبأ المعروف باسم (هراوة القتل) وهو يرد بكثرة في نقوش مكاربة سبأ وملوكها وحلفائهم ومصدرها معابد إيل مقه في مدينتي مارب (Ja 655:Na- Maḥram Bilqīs 1-4)، وكمنا (Na - Kamna 7-10)، وغيرها^١.

النقش بحروف الفصحى:

- (١) ل ح ي ع ث ت | ب ن | م ح ل ب ن | ك ب ر | س ب أ | (ب) ك م ن ه و | ه ق ن ي
- (٢) إ ل م ق ه | خ ل ي ف ع | و ف ر ع ت | ب ع ث ت ر | (و) ب | إ ل م ق ه | و ب
- (٣) ذ ت | ح م ي م | و ب | ن ب ع ل | و ب | ي د ع إ ل | و (ب) | ي ث ع أ م | و ب
- (٤) ع م ك ر ب | و ب | ب ع ث ت ر (رمز)

* ترميز الهيئة العامة للآثار والمتاحف للنقش (ضمن ما تم توثيقه من مجموعة بحوزة المواطن عبدالمملك السبائي)

١ بخصوص الرموز راجع: الناشري، الملكين الكمنيين عم علي وأخيه مهاقم، ص ٢٣-٢٤؛ الناشري: "نقوش سبئية ورسوم صخرية جديدة من جبل قروان باليمن"، مجلة كلية الآداب، جامعة الملك سعود، المجلد ٢٧، العدد ٢، ٢٠١٥م، ص ٢٢٧-٢٣٢؛ الناشري: "الآثار والكتابات السبئية في جبل الأسود (اليمن)"، مجلة كلية التربية الأساسية، جامعة المستنصرية، المجلد ٢٣، العدد ٩٧، ٢٠١٧م، ص ٤٨٩-٤٩١

Jamme, A : Sabaeen Inscriptions from Mahram Bilqis (Marib), Baltimore, ١٩٩١، 1962.Fig 2.PL A-C. .

المعنى بالفصحى:

- (١) لحي عثت من بني محلبان كبير سبأ في (مدينة) كمنا أهدي
- (٢) المعبود إيل مقه خال يافع وفارعة بجاه المعبود عثتر وبجاه إيل مقه وبجاه
- (٣) ذات حميم وبجاه نبعل، وبجاه يدع إيل وبجاه يتع أمر، وبجاه
- (٤) عم كرب وبجاه بعثتر.

الإيضاح:

السطر ١: لحي عثت ابن امحلبان اكبر اسبأ (ب)

ك م ن ه و: يبدأ النقش باسم صاحبه لحي عثت من بني محلبان كبير سبأ في مدينة كمنا، وليس له ذكر في نقش آخر بصفته هذه، لكنه من أسماء الأعلام الشائعة في النقوش ومنهم لحي عثت سطران كبير فيشان (RES 3913)، ولحي عثت كبير أقيان، وابن لحي عثت ذي روين كبير معين بمدينة تمنع القتبانية (VL 9)، ولحي عثت يرخم ملك سبأ وذي ريدان (Na- Maḥram Bilqīs 5-10)، وهو علم مركب من لحي "جمل، حسن"، واسم المعبود عثت مرخم من عثتر معبود الزهرة (المعبود النجمي) المعروف تبركاً وتيمناً به^١، وقد ورد اسم لحي عثت مقترناً بصفته القبلية الأصلية بن محلبن (أي المحلي نسبته إلى بني محلبان)، وهي من أقدم الأسر السبئية التي سكنت في مدينة كمنا بالجوف مصدر هذا النقش الذي يُعد الشاهد الوحيد لها حتى الآن، وتقارن باسم مكان لموضع زراعي (ح ل

١ الناشري، علي محمد: "نقوش من عهود ملوك نَشَّان (القرن ٨-٧ ق.م)"، مجلة ريدان، العدد ١٧، ٢٠٢٥م، ص ٦٤، ٨٤، ٨٦؛ الناشري: "نقوش من عهد الملك السبئي لحي عثت يرخم"، مجلة ريدان، العدد ١٣، ٢٠٢٤م، ص ٢٥٤-٢٨١؛ Tairan, S : Die personennamen in den altsabaischen Inschriften : Ein Beitrag zur altsudarabischen Namengebung, Hildesheim. 1992.p. 191-192.

ب ن | ب ي س ر ن: RES 4793/1) في حاضرهم مدينة مارب^١، وجاء في الموروث العربي حلبان اسم موضع قرب مدينة نجران اليمنية^٢، والمتورات بيننا إلى اليوم كقرية حلبان في محافظة صعدة وصنعاء وإب باليمن^٣، من الجذر (ح ل ب) في السبئية بمعنى "مكيال"^٤، وفي العربية الفصحى: "حلب القوم أجمعوا لنصره من كل وجه"^٥.

ك ب ر | س ب أ | (ب) ك م ن ه و: اسم وظيفة صاحب النقش لحي عثت المحلي كبير سبأ بمدينة كمناء، في عهد مكربي سبأ يدع إيل ويثع أمر، وحليفهما عم كرب وبعثر (ملكي كمناء في النصف الثاني من القرن ٨ ق.م) (جدول ١)، ونعرف من نقوش أخرى أن مدينة ومملكة كمناء كانت في حالة حرب مع خصمها يثع أمر وتر بن يكرب ملك مكرب سبأ (معاصر لملك آشور سرجون الثاني (٧٢٢-٧٠٥ ق.م) قاد حملات عسكرية واسعة ضد أعداء سبأ ومنها كمناء التي إخضعها وإعاد ما استولت عليه إلى حليفته مدينة نشان وملكها ملك وقه ريد بن عم علي (AO 31929; DAI Şirwâh 50-2005) وكان من نتائجها توحيد لليمن وتأمين الطرق التجارية البحرية (مراكب سبأ) والبرية (طريق البخور)^٦، وضم كل مدن ممالك الجوف لسلطته خاصة كمناء التي

1 Al-Sheiba, A: Die Ortsnamen in den Altsdarabischen Inschriften. Mainz, 1987, p.25.

٢ الأكو، إسماعيل بن علي: البلدان اليمنية عند ياقوت الحموي، جمعها وحققها وبين مواضعها،

القاضي إسماعيل بن علي الأكو، مكتبة الجيل الجديد صنعاء، ط(٢)، ١٩٨٨م، ص١٠٢.

٣ المقحفي، إبراهيم أحمد: معجم البلدان والقبائل اليمنية، ج١، دار الكلمة، صنعاء، ٢٠٠٢م، ص٤٩٠.

٤ بيستون وآخرون: المعجم السبئي، ص ٦٧.

٥ ابن منظور، جمال الدين محمد: لسان العرب، ج ١١، دار المعارف القاهرة، (د.ت)، ص ٩٥٨-٩٦٠.

٦ أنظر التفاصيل (مثلاً عند): الناشري، ملوك نشان، ص ٧١-٧٣؛ الناشري: "نقوش اجتماعية-

اقتصادية من محرم بلقيس"، مجلة ريدان، العدد ١٦، ٢٠٢٥م، ص ٤٦-٤٧؛ Nebes, N: Ita'amar der sabaer: Zur Datierung der Monument ali nschrift des Yita'amar Watar aus Şirwâh, Arabian atrchaeology and epigraphy, printed in Singapore, All rights reseroed, 2007. p.25-30.

أصبحت حليفة وتابعة لمملكة سبأ ومكاربتها (القرن ٨-٦/٥ ق.م)، ونعرف منهم (جدول ١).

- الملك الكمني يذرح ملك بن وقه أب حليف سبأ (Kamna 31).
- وخليفته عم كرب ملك كمنا، وحليفه مكربي سبأ يدع إيل ويثع أمر، ومن كبار قادتهم أب أنس وذئب ابني إيل أوس من بني عيان عبد(والي) يدع إيل ويثع أمر (بمدينة كمنا: Hadeel 2).^١
- لحي عثت المحلي كبير سبأ بمدينة كمنا أيام مكربي سبأ يدع إيل ويثع أمر، وحليفهما عم كرب وبعثتر (ملكي كمنا: Na - Kamna 7).
- حمى عثت بن هوئي عثت فدي الكرري سيد قصر سنج بمدينة كمنا في عهد مكربي سبأ يدع إيل ويثع أمر، وحليفهما عم كرب ويشهر ملك (ملكي كمنا: Na - Kamna 8-9; Kamna 30A,B).
- نبط علي ذرحان بن يشهر ملك، ملك كمنا (Kamna 26)، وحليفه مكربي سبأ يثع أمر وذمار علي (الشرعي كمنا ١; Kamna 32).
- الملك الكمني إيل سميع [...] حليف سبأ (Kamna 7).
- نبط علي أمر بن إيل سميع (Kamna 17)، نبط علي ملك كمنا (RES 3945/17) وحليفه كرب إيل وتر بن ذمار علي مكرب سبأ (٦٨٥ ق.م) المعاصر لحليفه ملك آشور سنحريب (٧٠٥-٦٨١ ق.م).^٢

١ الصلوي، هديل يوسف: "نقش سبيئي جديد من نقوش الإهداءات دراسة في دلالاته اللغوية والسياسية والدينية"، مجلة جامعة صنعاء للعلوم الإنسانية، مجلد ٤، العدد ٣، ٢٠٢٥ م، ص ٤٥٨.

٢ الناشري، علي محمد: اليمن في عصر ملوك سبأ وذي ريدان من القرن الأول إلى منتصف القرن الثاني الميلادي، أطروحة دكتوراه، جامعة صنعاء، كلية الآداب، قسم التاريخ، ٢٠٠٧ م، ص ١١، ١٨، Arbach & Rossi: Kamna.p.52; Arbach: The city.I. p. 123,148.



- إيل سميع نبط بن نبط علي ملك كمنا (CIH 377)، وحليفه مكربي سبأ كرب إيل وتر وسمه علي (ي و م | ع ق ب | ب ك م ن ه و: Kamna 34).

- ذمار كرب ريام بن إيل سميع ملك كمنا (Kamna 27)، وحليفه وخليفته المكرب السبئي سمه علي (ب أ خ و ت | س م ه ر ع ل ي | و س ب أ | و ك م ن ه و: MŞM 4573).

- المكرب والمملك السبئي يدع إيل بين (ي و م | ه و ص ت ه و | ي د ع إ ل | ب ي ن | و ي ع ق ب | و ح و ر | ب ك م ن ه و: DhM 383)، يدع إيل بين بن يثع أمر وتر مكرب سبأ (CIH 634)، يدع إيل بين بن يثع أمر ملك سبأ (B-L Nashq 1) (القرن ٦-٥ ق.م).^٢

السطر ١-٢: ه ر ق ن ي إ ل م ق ه ا خ ل ي ف ع ا و ف ر ع ت: (لحي

عثت المحلي كبير سبأ بمدينة كمنا) أهدي (ابنه) خال يافع و(ابنته) فارعة لخدمة معبد إيل مقه بمدينة كمنا مصدر النقش ونقوش أخرى (مثلاً: -Kamna 30; Kamna 7-10; Na - Kamna 34)، وقد وجد العلم المذكور خل يفع في النقوش السبئية (CIH 767) والمذابية/ المعينية

١ عريش، منير؛ والحاج، محمد علي: "العلاقات السياسية بين مملكة سبأ ومدن ممالك الجوف في ضوء نقش سبئي جديد من القرن السابع قبل الميلاد"، مجلة أدوماتو، العدد ٣٦، ٢٠١٧م، ص ٢٩-٣٣؛ الناشري، الملكين الكمنيين عم علي وأخيه مهاقم، ص ٢٠-٢١، ٣٥؛ Rossi, I: La documentazione epigrafica delle citta-stato de al Jawf far il IX e il VI secolo a.c, Tesi di dottorato di ricerca, Universita di Pisa, 2012, p.60-61.

٢ الناشري، نقوش اجتماعية- اقتصادية، ص ٤٨؛ الناشري، "علاقة اليمنيين بالفلسطينيين ومينائهم غزة قبل الإسلام من منظور النقوش المسندية"، مجلة ريدان، العدد ١٤٤، ٢٠٢٤م، ص ٥١٧-٥١٨، De Maigret, A: Arabia Felix: An Exploration of the Archaeological History of Yemen. Translated by Rebecca Thompson. Stacey International, London, 2002. P. 212; Arbach: The city-states. I. p. 157.

(M 111/2) ١، واسمه خ ل: الخال شقيق الأم، "نجى، سلم" ٢، ولقبه ي ف ع: يُفَع "علّى، رفع" / يافع "مرتفع، عالٍ" المعروف في اليمن حتى اليوم ٣. و ف ر ع ت : وفارعة اسم علم مؤنث مشهود في لغة النقوش ٤ من (ف ر ع) "ارتفع، سما، علا" ٥، ومازال الاسم (فارعة مؤنث، وفارح مذكر) متداول بيننا حتى اليوم، وأشهر من حمل هذا الاسم فارع ينهب الجرّني ملك سبأ (Ja 566)، ملك سبأ وذي ريدان (CIAS 39. 11/ 0 6n°2) (٢٢٦-٢٣٠ م) ٦.

السطر ٢-٣: ب ع ث ت ر | و ب | إ ل م ق ه | و ب ذ ت | ح م ي م |
و ب | ن ب ع ل: نجد في صيغ التوسل والدعاء في نهاية النقش ذكر لإئحة معبودات سبأ: عنتر وإيل مقه وذات حميم، وأخيراً نبعل أحد معبودات كمنا، ويعد مدهوو المعبود الرئيس لمدينة ومملكة كمنا في معبده كمنا (م د ه و و | ك م ن ه و) الذي بناه الملك عم علي حلك الكمني في بداية القرن ٨ ق.م (Na - Kamna 4)، ويقع في حزمة النصاب

1 Arbach, M : Repertoire des noms propres madhabiens. Aix - en - Provence - Dissertation - 1993.p.63.

٢ بيستون وآخرون: المعجم السبئي، ص ٦٠؛ الناشري، ملوك نشان، ص ٨٤؛ الناشري: "نقوش سبئية جديدة من قرية هجرة قروان سنحان باليمن"، مجلة أدوماتو، العدد ٣٩، ٢٠١٩م، ص ٦٣.

٣ الناشري، الآثار والكتابات في جبل الأسود، ص ٤٨٠؛ الناشري: "دراسة تحليلية لنقوش سبئية جديدة من وادي ريد سنحان (اليمن)"، مجلة دراسات تاريخية، كلية التربية للبنات جامعة البصرة، العدد ٢٤، ٢٠١٨م، ص ١٨٦-١٨٧؛ الناشري: "نقوش سبئية جديدة من مدينة نعش سنحان باليمن"، مجلة ريدان، العدد ٩، ٢٠٢٢م، ص ٧.

4 Sholan, A: Frauennamen in den altsudarabischen Inschriften: Texte und Studien Orientalistik 11 - Hildesheim: Olms. 1999.p.34, 58-59.

٥ بيستون وآخرون: المعجم السبئي، ص ٤٦؛ الناشري، نقوش ورسوم من جبل قروان، ص ٢١٩.

٦ الناشري، علي محمد: ذي جرة ودورهم في حكم دولة سبأ وذي ريدان- دراسة في التاريخ السياسي لليمن القديم-إصدارات وزارة الثقافة والسياحة صنعاء، ٢٠٠٤م، ص ٩٠-٩٢؛ الناشري: "دراسة تحليلية لنقوش سبئية جديدة من جبل قروان (اليمن)"، مجلة السياحة والآثار، جامعة الملك سعود، المجلد ٢٧، العدد ١، ٢٠١٥م، ص ١١-١٣، ١٥؛ الناشري، الملك السبئي لحي عثت يرخم، ص ٢٥٦.



شرق مدينة كمنا، وفيها أيضاً معابد أخرى لمعبوداتها (إل إل ت | ك م ن ه و :
 (MŞM 4573)، ومنها: معبد رصف نبعل، وربما ود ظلم (Kamna 28)، ومعبد نبعل
 شعبان (MŞM 3630)، ومعبد نبعل صيرن والأوثان (MŞM 3634)، ومعبد عثتر
 ومدهوو (Na - Kamna 5)، ومعبد عثتر ذي رحبه (Kamna 24-26; 29)، ومعبد عثتر
 حجر (Kamna 24)، ومعبد إيل يفعان (Kamna 36)، ومعبد ود ذي نصاب
 (Na - Kamna 6)، ومعبد ود ذي حيس (Şa- al-Jawf 6)، ومعبد يسمع قهل/ بنات
 عاد (al-Jawf 04.5-6; Kamna 37)، ومعبد سمعة (Kamna 8)، ومعبد إيل مقه السبئي
 بمدينة كمنا (Hadeel 2; Na - Kamna 7-10; Kamna 30-34; DhM 383) ^١.

السطر ٣-٤: وب | ي د ع إل او (ب) | ي ث ع أم را وب عم ك ر

ب | و ب | ب ع ث ت ر: أسماء لأربعة حكام تذكر لأول مرة مجتمعة في هذا النقش
 المؤرخ بعهد يدع إيل و (ابنه) يثع أمر (مكري سبأ)، وحليفهما عم كرب و (ابنه) بعثتر
 (ملكي كمنا في النصف الثاني من القرن ٨ ق.م) (جدول ١)، ويستدل من النقش ومن
 نقوش أخرى أن مكربي سبأ يدع إيل وابنه يثع أمر هما من الأسماء المعروفة والمتكررة في
 قوائم مكارية سبأ وملوكها (الألف ١ ق.م) ومن أبرزهم، يدع إيل ينوف بن كرب إيل مكرب
 سبأ (GL 1561)، ويدع إيل بن ذمار علي (CIH 633)، ويدع إيل ويكرب ملك
 (DAI Şirwâḥ 2005-1A)، ويكرب ملك ويثع أمر (DAI Gabal Balaq al-Qibli 1)،
 ويثع أمر وتر بن يكرب ملك مكرب سبأ (DAI Şirwâḥ 2005-50)، ويدع إيل [...] يثع

١ للمزيد أنظر: الناشري، الملكين الكمنيين عم علي وأخيه مهاقم، ص ١٩-٢٠، ٢٥-٣٤؛ Rossi: La documentazione. p. 55-61, 71-72, 76-79, 83, 85 ; Rossi : The city-states of the Jawf at the dawn of Ancient South Arabian history (8th-6th centuries BCE), II, Roma. 2022. p. 31-34 ; 183-248.

أمر بين بن سمه علي مكرب سبأ (3 AL-Ashil)، ويدع إيل ويثع أمر (7 Na-Kamna)،
ويثع أمر وذمار علي (32 Kamna)، ويثع أمر وذمار علي وكرب إيل (Ja 2848ad)، ويدع
إيل ذريح بن سمه علي مكرب سبأ (666 CIH)، ويثع أمر بين بن سمه علي ينوف مكرب
سبأ (622 CIH)، ويثع أمر وتر بن سمه علي مكرب سبأ (6 Khirbat Sa'ud)، ويثع أمر
ويدع إيل (20 MB 2001 I-20)، ويدع إل بين (383 DhM)، يدع إيل بين بن يثع أمر وتر
مكرب سبأ (634 CIH)، يدع إيل بين بن يثع أمر ملك سبأ (1 B-L Nashq)، وزاد
الأمر تعقيداً تكرر أسماء حكام مملكة سبأ (ذمر علي، كرب إل، سمه علي، يدع إل، يثع
أمر، يكرب ملك) وألقابهم (بين، ذرح، وتر، ينف)، ومن الصعب التمييز بينهم أو تحديد
تأريخ عهودهم بدقة^١.

على أن الذي يهمنا هنا هو عهد المكرب السبئي يدع إيل وابنه يثع أمر المشارك له
في الحكم (النصف الثاني من القرن ٨ ق.م)، وهو علم مركب من يدع: " يعلم، يعرف " ^٢
و إل: إيل المعبود السامي المعروف، واسم ابنه يثع أمر ر: جاء مركباً من يثع: "
يعين، يناصر " ^٣، وأمر: " أمير، سيد، والأميز: الملكُ لِنَفَاذِ أَمْرِهِ "، وتكرر ذكرهما معاً في
النقوش السبئية التذكارية الملكية والمعمارية منها ما يأتي من عاصمتيهما مدينة مارب

١ للمزيد من المقارنات والمعلومات أنظر مثلاً: Robin, C: SHEBA, dans Les inscriptions d'Arabie du Sud, Supplement au Dictionnaire de Le Bible, Paris, 1996.p. 1116-1119;
De Maigret: Arabia Felix.p.212; Kitchen: Documentation. I. P. 190-204; II. P. 744-746; Arbach: The city-states. I. p. 47,148,157.

٢ بيستون وآخرون: المعجم السبئي، ص ١٦٧؛ الناشري، ملوك نَشَّان، ص ٧٧، ٨٩؛ Tairan: Die personennamen.p.239-240. (قارن: يداع في أسماء الأعلام عند) الهمداني، الإكليل، ج ٢، تحقيق

محمد الأكوع، مطبعة السنة المحمدية، القاهرة، ١٩٦٦م، ص ٣٨٣.

3 Tairan: Die personennamen.p.236.

٤ ابن منظور، لسان العرب، ج ٢، ص ١٢٥-١٢٨.

(Fa 69;Ja 832;RES 4405; Schm/Marib 27;Ar-adnh 2) ونواحيها وادي
 يلا(Y.85.Y/3)، أو من مدن وادي الجوف (رغوان شمال غرب مارب): كتل/ خربة سعود
 حالياً(CIH 493;494;496) , وكهل/ جدف بن منيخر حالياً (GL 1522) أو من
 حليفتهما مدينة كمنا أيام ملكها الأب المؤسس عم كرب ملك كمنا منفرداً (Hadeel)
 2, ومشاركاً لأبنائه (Na -Kamna 7-9; Kamna 30A,B)، واسمه عم: عمي (تيمناً
 بالمعبود القتباني عم شقيق الأب)، مضاف إليه كرب: "بارك، موحد، رئيس حلف قبلي"
 ١، واسم ابنه ب ع ث ت ر: جاء مركباً من حرف الجرب(ب)، واسم عثر أي بالمعبود
 عثر ٢، ولهما ذكر معاً في نقش كمني ناقص (Kamna 10) سجله " [...] بن إيل كرب
 [...] كاهن(شوع) المعبود عثر في معبده ذي رحبه، وكيل عم كرب و(ابنه)بعثر، ملكي
 كمنا (ق ي ن | ع م ك ر ب | و ب ع ث ت ر) والد إيل يثع وإيل كبير الذي أهدى
 المعبود مدهوو إيل يثع موثب الكاهن مقابل العُشر الذي وعده يوم ذبح أضحية
 لمدهوو [...] "٣، ويجب تمييز الملك الكمني بعثر بن عم كرب ملك كمنا
 (Na -Kamna7; Kamna10)، عن سميهِ الملك الهرمي بعثر بن يذمر ملك (يذمر ملك
 وبعثر: Haram 12;13;15) (النصف الثاني من القرن ٧ ق.م) ٤.

١ الناشري، ملوك نَشَّان، ص ٧٦، ٩٠؛ الهمداني، أبي محمد الحسن بن أحمد: الإكليل، ج ١٠، تحقيق
 محمد الأكوع، مكتبة الجيل الجديد، صنعاء، ط ١، ١٩٩٠م، ص ٤١؛ Abdalla. Y: Die
 Personennamen in al Hamdanis allkil und ihre parallelen in den altsdarabischen
 inschriften, Tübingen. 1975.p.78.

2 Tairan: Die personennamen.p. 84; Al-Said. S: Die personennamen in den min.äischen
 Inschriften: Eine etymologische und lexikalische Studie im Bereich der Semitischen
 Sprachen, Wiesbaden: Harrassowitz. 1995.p.p.71.

3 Robin: Inventaire.p.181-182; Rossi: The city. II.p.205-206.

٤ عريش، مدن وادي الجوف، ص ٢٨، ٣٨؛ p.127 Arbach: The city-states. I.

زد على ذلك أن نقوش عهد الأب المؤسس عم كرب ملك كمننا تدل على أنه حكم مدينة كمننا خلال أربع مراحل من حياته معاصراً لحليفه مكربي سبأ يدع إيل ويتع أمر، وهي (جدول ١):

١. تبدأ المرحلة الأولى بعهد المنفرد خلفاً للملك الكمني يذرح ملك بن وقه أب (Kamna 24;31) وله نقش وحيد حتى الآن (Hadeel 2) من معبد إيل مقه السبئي بمدينة كمننا مسجل على عرش ملكي مزخرف بإفاريز هندسية ووعل باسم "أب أنس وذئب ابني إيل أوس من بني عيان عبد(والي) يدع إيل و(ابنه) يتع أمر(بمدينة كمننا) (ع ب د | ي د ع | ل | و ي ث ع أ م ر) الذي أهدى المعبود إيل مقه عم أنس بجاه المعبود عثتر إيل مقه وذات حميم وود ونبع إيل، وبجاه يدع إيل و(ابنه) يتع أمر، مكربي سبأ (و ب | ي د ع | ل | و ب | ي ث ع أ م ر)، وبجاه عم كرب ملك كمننا(ع م ك ر ب | م ل ك | ك م ن ه و)، وبجاه أبيهما إيل أوس"١.

٢. والمرحلة الثانية تبدأ مع مشاركة عم كرب لابنه (الأكبر) وقه أب ولياً للعهد وملكاً، ومن عهدهما المشترك نقشان كمنيان، أولهما (Kamna 25) مسجل على عرش ملكي مزخرف بإفاريز هندسية ووعل باسم "عم أنس بن دد عهر ذي خطط كاهن(شوع) المعبود عثتر في معبده ذي رحبه، وكيل (الملك) عم كرب و(ابنه) وقه أب(ق ي ن | ع م ك ر ب | و و ق ه أ ب) والدة إيل ريام وأب أمر الذي أهدى(س^٢ ل أ) عثتر ذي رحبه إيل ريام موثب كاهن عثتر مقابل العُشر الذي وعده يوم ذبح أضحية لمدهوو للمرة الثانية بأمر(معبودات كمننا) نبعل وعثتر ذي

١ الصلوي، هديل: نقش سبئي، ص ٤٥٨؛ وللمزيد عن العروش الملكية أنظر مثلاً: الناشري، الملكين الكمنيين عم علي وأخيه مهاقم، ص ٢٣؛ الناشري، ملوك نَشَّان، ص ٥٨-٦١.

رحبه ومدهوو وإيل دتل وعثتر حجر، في عهد عم كرب و(ابنه)وقه أب، ملكي كمننا
(ب ي و م | ع م ك ر ب | و و ق ه أ ب) "، أما النقش الثاني (Kamna 29)
فقد دونه " إيل ريام بن عم أنس ذي خطط كاهن المعبود عثتر في معبده ذي رحبه،
وكيل (المملك) عم كرب و(ابنه) وقه أب الذي أهدي عثتر ذي رحبه عم شور بأمر
نبل وعثتر ذي رحبه ومدهوو وعثتر حجر، في عهد عم كرب و(ابنه)وقه أب
(ملكي كمننا)، وبجاه (أبيه) عم أنس"٢.

٣. وفي المرحلة الثالثة نجد الملك الكمني عم كرب قد شاركه في الحكم ابنه (الأوسط)
بعثتر ولياً للعهد وملكاً، ومن عهدهما المشترك نقشان أحدهما كمني (Kamna 10)
والآخر سبئي (أنظر أعلاه; Na - Kamna 7).

٤. أما المرحلة الرابعة والأخيرة فتبدأ بالعهد المشترك للأب عم كرب مع ابنه (الأصغر)
وخليفته يشهر ملك (Na - Kamna 8-9; Kamna 30A,B) كما سنرى لاحقاً.

النقش الثاني والثالث: لوحة ٢-٣

رمز النقش: رقم تسلسلي ١٥٩٢ (٢-١)*، ترميز الباحث للنقش: (Na - Kamna 8-9)

كتب النقشان بطريقة الحفر الغائر على واجهة لوح حجري واحد مستطيل الشكل
مكسور حالياً إلى أربع قطع، وهو منحوت على شكل باب وهمي في أعلاه أفاريز لزخارف
هندسية ورؤوس وعول بارزة، وفي الجانبين إطاران من العول المنحوتة البارزة رابضة تتجة

1 Bron: Deux.p.49-50; Rossi: The city. II.p. 196-198.

٢ في ملحق هذا البحث أضفنا صورة واضحة للنقش (لوحة ٧)، ولمزيد من المعلومات والمقارنات أنظر:

Arbach & Rossi: Kamna.p.49; Rossi: The city. II.p. 198-199.

* من مقتنيات المتحف الوطني برقم تسلسلي.

ريدان (١٩) — المكرب السبيئي يدع إيل وابنه يثع أمر، والملك الكمني عم كرب وابناه بعنتر ويشهر ملك



رؤوسها نحو ناحية نص النقشين المكون كلا منهما من (٧) أسطر تنتهي برمز إيل مقه، وبعض حروفهما مفقودة في بداية النص (Na-Kamna 8/1-2)، وفي وسط ونهاية النص (Na-Kamna 9/4-7) لكسر بالحجر، وتكملته على حجر آخر مفقود، وقد قرئت حروفهما المفقودة وأستكملا أستناداً إلى آثارها المتبقية وتكرارها في النقشين وفي نقوش أخرى مشابهة من العهد نفسه (Na-Kamna 7-10; Kamna 30A,B; Hadeel 2).

النقش بحروف الفصحى:

(رقم تسلسلي ١٥٩٢ (١) Na-Kamna 8)

- (١) [ح م ع ث ت] [ب ن] | ه و ف ع ث ت | ف د ي م
- (٢) [ك ر] [ر ي ن] | ه ق ن ي | إ ل م ق ه
- (٣) و ذ ت | ح م ي م | خ ي ر ه م و |
- (٤) ب ع ث ت ر | و ب | إ ل م ق ه | و ب |
- (٥) ذ ت | ح م ي م | و ب | و د م | و ب |
- (٦) ن ب ع | إ ل | و ب | ع م ك ر ب | و ب |
- (٧) ي ش ه ر م ل ك (رمز)

(رقم تسلسلي ١٥٩٢ (٢) Na-Kamna 9)

- (١) ح م ع ث ت | ب ن | ه و ف ع ث ت | ف د ي م
- (٢) ك ر ر ي ن | ه ق ن ي | إ ل م ق ه
- (٣) و ذ ت | ح م ي م | ب ي ت ه و | س ن ح
- (٤) (ب | إ ل م ق ه | و ب | ذ ت | ح م ي م)



(٥) [وب | و د م | و ب | ن ب ع | ل |]

(٦) [وب | ي د ع | ل | و ب |]

(٧) [ي ث ع أ م ر (رمز)]

المعنى بالفصحى:

(رقم تسلسلي ١٥٩٢ (١)/Na-Kamna 8)

(١) حمى عنت بن هوئي عنت فدي

(٢) الكرري أهدي المعبود إيل مقه

(٣) وذات حميم خيرهم

(٤) بجاه عنتر وبجاه إيل مقه وبجاه

(٥) ذات حميم وبجاه ود وبجاه

(٦) نبع إيل، وبجاه عم كرب وبجاه

(٧) يشهر ملك.

(رقم تسلسلي ١٥٩٢ (٢)/Na-Kamna 9)

(١) حمى عنت بن هوئي عنت فدي

(٢) الكرري أهدي المعبود إيل مقه

(٣) وذات حميم قصره سنح

(٤) بجاه إيل مقه وبجاه ذات حميم

(٥) [وبجاه ود وبجاه نبع إيل

(٦) وبجاه يدع إيل وبجاه

(٧) يثع أمر]

الإيضاح:

يفهم من هذين النقشين مايلي:

أولاً: ح م ع ث ت | ب ن | ه و ف ع ث ت | ف د ي م ك ر ر ي ن: أن صاحب النقشين شخص واحد هو **حم عث** المذكور في نقوشه الأخرى (Na - Kamna 10/1; Kamna 30A /1; B/2,9; Kamna 26/17)، واسمه مركب من الفعل الماضي **حم** / **حمى**: "حمى، حفظ"، والفاعل **عث** الاسم المرخم للمعبود **عثر** الذي جاء بدون ترخيم في نقش سبيئي (حم عث: CIH 421/1-2)، ويُقرأ **حمى عثر** بمعنى "في حمى، حفظ المعبود عثر"، **ب ن | ه و ف ع ث ت | ف د ي م**: بن: أداة النسب، هوف عث فديم: اسم علم لوالد صاحب النقشين يرد لأول مرة بهذه الصيغة، لكن جزؤه الأول والثاني (**هوف عث**) شائع في النقوش (Na- Maḥram Bilqīs 23/3)، جاء مركب من الفعل الماضي المزد بالهاء هوف من (و ف ي) "أوفى، منَح، أعطى، سلم"، والفاعل **عث** الاسم المرخم لعنتر الذي جاء بدون ترخيم في نقش سبيئي (هوف عث: Na- wadi Rbd 12/1)، ويُقرأ **هَوَفِي عثر** بمعنى "أوفى عثر أي منح وأعطى السلامة"، أما الجزء الثالث **ف د ي م**: فدي (الميم للتنوين) فهو هنا لقب هوف عث فدي (مثل: هوف عث يهشع: CIH 1/2) بينما جاء بالصيغة المختصر (حم عث بن فديم) بدون هوف عث في النقشين (Na - Kamna 10/1; Kamna 30A/1)، وفي نقش آخر اسم مكان

١ بيستون وآخرون، المعجم السبيئي، ص ٦٩.

٢ الناشري، نقوش من وادي ريد، ص ١٨٣؛ الناشري، نقوش من نعش، ص ٩.

٣ بيستون وآخرون، المعجم السبيئي، ص ١٥٨.

٤ الناشري، نقوش من وادي ريد، ص ١٨٥؛ الناشري، نقوش اجتماعية- اقتصادية، ص ١٨؛ Al-Said:

Die personennamen.p.173.

لموضع زراعي (ذ فديم: RES 3946/7) في حاضرتهم مارب، أشتقاقه من الجذر (ف د ي) بمعنى "افتدى، أعفاه، حل من التزام"، ك ر ر ي ن: اسم القبيلة المنتمي إليها حمى عثت بن هوفي عثت الكرري، وحرف الياء في آخر الاسم للنسبة والنون للتعريف، أي الكرري نسبه إلى قبيلة كرر السبئية المعروفة في النقوش من موطنها الأصلي مدينة مارب (RES4525/2; MŞM 3611/3) ومن مستوطنتها في مدن الجوف خاصة مدينة كمنا (Na -Kamna 8-9/2; Kamna 30A/1) وجارتها مدينة نشان/ السودان الجوف (RES 3087/10)، ويبدو أن لها علاقة بالجذر نفسه (ك ر ر) الذي يعني "كرر، أعاد (فعل شيء)"^٢.

ثانياً: أن مصدرهما معبد إيل مقه معبود سبأ في مدينة كمنا، ويلاحظ أن الأول منهما (Na -Kamna 8) يذكر حمى عثت الكرري بأنه كرس (ابنه) خيرهم لخدمة المعبود إيل مقه والمعبودة ذات حميم في معبد إيل مقه بمدينة كمنا (ه ق ن ي | إ ل م ق ه و ذ ت | ح م ي م | خ ي ر ه م و) بجاه المعبود عثت وإيل مقه وذات حميم وود ونبع إيل (ب ع ث ت ر | و ب | إ ل م ق ه | و ب | ذ ت | ح م ي م | و ب | و د م | و ب | ن ب ع | ل)، وبجاه عم كرب و(ابنه) يشهر ملك، ملكي كمنا (و ب | ع م ك ر ب | و ب | ي ش ه ر م ل ك).

أما الثاني (Na -Kamna 9) فقد تميز بذكر بيته/ قصره سنح الذي أهده لإيل مقه وذات حميم (ه ق ن ي | إ ل م ق ه و ذ ت | ح م ي م | ب ي ت ه و | س ن ح) بجاه إيل مقه وذات حميم وود ونبع إيل، وبجاه يدع إيل و(ابنه) يتع أمر (مكري سبأ).

١ بيستون وآخرون، المعجم السبئي، ص ٤٣؛ الناشري، نقوش من نعش، ص ١١-١٢.

٢ بيستون وآخرون: المعجم السبئي، ص ٧٩؛ ابن منظور، لسان العرب، ج ٤٣، ص ٣٨٥١.

وهذا ما أكدته نقشان مشابهان لهما على لوح حجري واحد كذلك (Kamna 30A,B) أحدهما بلهجة سبئية سجله أيضاً (Kamna 30A) حمى عثت بن فدي الكري الذي أهدى المعبود إيل مقه خيرهم ورأب (ه ق ن ي | إ ل م ق ه | خ ي ر ه م و | و ر أب م) بجاه عثت وإيل مقه وذات حميم، وبجاه يدع إيل و (ابنه) يتع أمر، مكربي سبأ (و ب | ي د ع إ ل | و ب | ي ث ع أ م ر)، والآخر بلهجة مذابية دونته (Kamna 30B) ثنية بنت يفد إيل (الكمنية) زوجة حمى عثت (السبئي) أمة عم كرب ويشهر ملك (ملكي كمننا) التي أهدت (س^٢ ل أ ت) إيل مقه وذات حميم وإيل دلل، متعة ويأرن يوم وهبة مالا للمعبود ود ورضي منها بناء فناء بأمر المعبود نبعل وإيل دلل وعثت حجر وذات حميم، وبجاه عم كرب و(ابنه) يشهر ملك (ملكي كمننا)، وبجاه(زوجها) حمى عثت (السبئي)"، وكان الغرض من زواج كبار رجال سبأ من نساء كمننا هو لتحسين العلاقات السياسية والاقتصادية والاجتماعية وتثبيت توطين السبئيين في مدينة كمننا، وهذا التوطين حقق هدفه في ترسيخ نفوذ سبأ عليها بكل وضوح.

ثالثاً: و ب | ع م ك ر ب | و ب | ي ش ه ر م ل ك: فيما يخص الابن يشهر ملك الكمني فاسمه يشهر على صيغة الفعل المضارع من (ش ه ر)"هلال، مطلع شهر، أظهر، أعلن"، ولقبه ملك المعروف^٢، ويستدل من نقوش عهده أنه حكم مدينة كمننا خلال مرحلتين من حياته بدأها بالاشتراك مع والده (عم كرب وابنه يشهر ملك أيام حليفهما يدع إيل وابنه يتع أمر، مكربي سبأ: (Na - Kamna 8-9; Kamna 30A,B)، ثم منفرداً (يشهر ملك: Haram 60)، ويليه ابنه وخليفته نبط علي ذرحان بن يشهر ملك، ملك كمننا

١ في ملحق هذا البحث أضفنا صورة واضحة للنقشين (لوحة ٥-٦)، ولمزيد من المعلومات والمقارنات أنظر: عربش، مدن وادي الجوف، ص ٢٤؛ Arbach & Rossi: Nouveaux.p.16-21; Rossi: The city. II.p.207-209.

٢ بيستون وآخرون: المعجم السبئي، ص ٨٥، ١٣٢؛ الناشري، ملوك نشأن، ص ٦٨.

منفرداً (Kamna 26) ومع ابنه (نبط علي وابنه وقه أب: MŠM 3630) المعاصر لحليفه يثع أمر وذمار علي، مكربي سبأ (الشرعي كمنّا ١; Kamna 32) الذين حكموا في العقد الأخير من القرن ٨ ق.م (جدول ١)، ومن جهة أخرى يجب تمييز الملك الكمني يشهر ملك بن عم كرب ملك كمنّا عن نظيره الملك يشهر ملك النشّاني (يدع أب ويشهر ملك ملكي نشّان: Moussaieff 22)، يشهر ملك ملك نشّان (L 68) في (أواخر القرن ٧ / أوائل ٦ ق.م) ١، ثم الملك يشهر ملك الهرمي (إيل كبير أمر ويشهر ملك: FB-Haram 1)، يشهر ملك نبط (Haram 2) آخر ملوك مدينة هرم في (النصف الأول من القرن ٦ ق.م) ٢.

خ ي ر ه م و: اسم علم مذكر معروف في النقوش السبئية المبكرة من مارب (Ja 555/2) ٣، وكمنّا (Na - Kamna 8/3; Kamna 30A/1)، واسم قبيلة في نقش خشبي بخط الزبور من نشّان/ السوداء الجوف (ذخرهمو: YM 11748/1) ٤، ويحتوي على الجذر السامي (خ ي ر) "الخَيْرُ: الكرم والشرف والأصل، والخَيْرُ ضِدَّ الشر" ٥، وضمير الجمع المتصل للغائبين (هم) والواو في آخره لإشباع حركة الضم أي خَيْرُهُم، ويشبه التسميات المعاصرة في بعض البلاد العربية ومنها مصر: سيدهم، زينهم، وغيرها ٦، وكذلك العلم (خيري للمذكر، وخيرية للمؤنث) المعروف حتى اليوم.

١ الناشري، ملوك نشّان، ص ٦٤، ٧١، ٩٠؛ Rossi: The city. II. p.141.

٢ عريش، مدن وادي الجوف، ص ٣١-٣٢، ٣٨؛ Arbach: The city-states. I. p.127.
3 Tairan: Die personennamen. p. 109.

٤ ركنس ريكنمز، جاك وآخرون: نقوش خشبية قديمة من اليمن، منشورات المعهد الشرقي في لوفان، ١٩٩٤م، ص ٢٣-٢٤.

٥ بيستون وآخرون: المعجم السبئي، ص ٦٤؛ ابن منظور، لسان العرب، ج ١٥، ص ١٢٩٨.

٦ الناشري، الآثار والكتابات في جبل الأسود، ص ٤٨٩؛ الناشري، نقوش من نعش، ص ١٠-١١.

ب ي ت ه و ا س^٢ ن ح: بيته/ قصره سنح (كتب بالسبين الثانية) اسم مكان لأحد بيوت أو قصور حمى عثت الكرري المسمى سنح في مدينة كمنا مصدر النقش (Na - Kamna 9/3)، وفي نقش آخر ناقص نجده بصيغة المثني بيتهما/ قصرهما سنح في حاضرهم مارب (Ja 2121/3)، وورد أيضاً بالسبئية اسم علم لشخص (CIH 369/2)، ولقب لأسرة بني عتبم سنح الماذنيين شمال صنعاء (RY 404/1)، ومعبد للمعبود عثتر ذي سنح (RES 4673/3) في بلاد سَنَحان (ذي جُرّة قديماً) جنوب شرق صنعاء^١، وهي غير قبيلة سَنَحان (س^٢ن ح ن: Ja 658/15) من جنب شمال صعدة^٢، وجاء تحت الجذر العربي (سنح) "والسُنْحُ: اليُمْنُ والبركة"^٣.

النقش الرابع: لوحة ٤

رمز النقش: (١٢٤ م.س.)، ترميز الباحث للنقش: (Na - Kamna 10)

كتب النقش بطريقة الحفر الغائر على واجهة لوح حجري مستطيل الشكل منحوت على شكل باب وهمي في أعلاه أفاريز لرخارف هندسية ورؤوس وعول (عددها ٦)، وفي الجانبين إطاران منحوتان، ووسطه النقش المكون من (٣) أسطر كاملة، ويوجد تحت السطر الثالث رمز إيل مقه.

١ القحطاني، محمد سعد: آلهة اليمن القديم الرئيسة ورموزها حتى القرن الرابع الميلادي، أطروحة دكتوراه، جامعة صنعاء، كلية الآداب، قسم الآثار، ١٩٩٧م، ص ١٧٠.

٢ الهمداني، الإكليل، ج ٢، ص ٢٤٦؛ الناشري: ذي جُرّة، ص ٤٨؛ الناشري: "مزارع العنب في محافظة صعدة باليمن من منظور نقش سبئي جديد، دراسة تحليلية لغوية تاريخية"، مجلة جامعة صعدة،

المجلد ١، العدد ١، ٢٠٢٢م، ص ٨. Abdalla: Die Personennamen. p.66.

٣ ابن منظور، لسان العرب، ج ٢٤، ص ٢١١٢-٢١١٣.

* ترميز الهيئة العامة للآثار والمتاحف للنقش (ضمن ما تم توثيقه من مجموعة بحوزة المواطن عبد الملك السبائي)

النقش بحروف الفصحى:

- (١) ح م ع ث ت | ب ن | ف د ي
 - (٢) م | ه ق ن ي | إ ل م ق ه
 - (٣) ع م أن س | ب إ ل م ق ه
- (رمز)

المعنى بالفصحى:

- (١) حمى عثت بن فدي
- (٢) أهدي المعبود إيل مقه
- (٣) عم أنس بجاه إيل مقه

الإيضاح:

ح م ع ث ت | ب ن | ف د ي م: يبدأ النقش باسم صاحبه حمى عثت بن فدي الذي أهدي (ابنه) عم أنس لخدمة معبد إيل مقه بأمر معبوده إيل مقه (ه ق ن ي | إ ل م ق ه ع م أن س | ب إ ل م ق ه) في مدينة كمنا مصدر نقشه المختصر هذا ونقوشه السابقة (Na - Kamna 8-10; Kamna 30A,B)، ويتضح من مضمون هذه النقوش أنها تلخص أهم الوقائع في حياة حمى عثت بن هوفي عثت فدي الكرري سيد قصر سنح بمدينة كمنا التي تبدأ في أواخر أيام يدع إيل ويثع أمر مكربي سبأ، وحليفهما عم كرب ويشهر ملك، ملكي كمنا (Na - Kamna 8-10; Kamna 30A,B)، وتمتد خلال عهد خلفائهم ومنهم نبط علي ذرحان بن يشهر ملك، ملك كمنا (Kamna 26) ^١

1 Rossi : The city. II.p. 216-219.

ريدان (١٩) — المكرب السبئي يدع إيل وابنه ينع أمر، والمملك الكمني عم كرب وابناه بعنتر ويشهر ملك

المعاصر لحليفه ينع أمر وذمار علي مكربي سبأ (الشرعي كمننا ١; Kamna 32) في الربع الأخير من القرن ٨ ق.م (جدول ١).

ع م أن س: علم مذكر شائع في لغة النقوش خاصة السبئية الكمنية من العهد نفسه (Hadeel 2/4; Kamna 25; 29/1; Na -Kamna 10/3) ^١، اسمه عم، عمي، ولقبه أنس، أنيس المعروف حتى وقتنا الحاضر ^٢.

يضاف إلى ذلك فإن كتابة النقوش الكمنية (Na -Kamna 7-10) بأسلوب وبلهجة سبئية يبين لنا الدور الذي لعبته مملكة سبأ ليس في المجال السياسي والاقتصادي بل في المجال اللغوي والديني أيضاً، وهي حقيقة تؤكد أنها نقوش سبئية وكمنية أخرى من عهود مختلفة لمكربي سبأ وملوكها (القرن ٨-١ ق.م)، ومن المعروف أن ذمار كرب ريام بن إيل سميع ملك كمننا (Kamna 27) آخر ملوك مملكة كمننا في تاريخها القديم (القرن ٨-٦ ق.م) المعاصر لحليفه وخليفته المكرب السبئي سمه علي (MSM 4573)، أما وهب بن مسعد ملك كمننا (Haram 38) فهو آخر ملوك مملكة كمننا في دهرها الثاني (القرن ٢-١ ق.م) (جدول ١)، ثم أختفت كمننا من الساحة السياسية، وكذلك مملكة معين ضمت إلى مملكة سبأ في (أواخر القرن ١ ق.م)، وبذلك تحكمت سبأ من جديد في منافذ طرق القوافل التجارية نحو الشمال والشام ^٣.

١ الصلوي، هديل، نقش سبئي، ص ٤٥٨؛ Arbach & Rossi: p.49-50; Bron : Deux

Kamna.p.49;Rossi: The city. II.p. 196-199.

٢ الهمداني، الإكليل، ج ١٠، ص ١٣٦؛ الهمداني، الإكليل، ج ٢، ص ٤٧؛ الناشري، ملوك نَشَّان،

ص ٨٤؛ Abdalla: Die Personennamen.p.75.

٣ الناشري، الملوك الكمنيين عم علي وأخيه مهاقم، ص ٢١، ٢٧-٢٨، ٣٥-٣٦؛ الناشري، ملوك

سبأ، ص ١٩؛ الناشري، علاقة اليمنيين بالفلسطينيين، ص ٥٢٤-٥٢٦؛ الناشري، نقوش اجتماعية-اقتصادية، ص ٤٩-٥٣.

الخاتمة: تمثلت أهم النتائج التي توصل إليها البحث في الآتي:

- تكمن أهمية النقوش الجديدة، بأنها سجلات لأحداث تاريخية مختلطة، مؤرخة بعهد مكربي سبأ يدع إيل وابنه يتع أمر، وحليفهما ملكي كمننا عم كرب وابنه بعثتر (Na - Kamna 7)، ثم عهد عم كرب وابنه يشهر ملك، وحليفهما مكربي سبأ يدع إيل وابنه يتع أمر (Na-Kamna 8-10) الذين حكموا في (النصف الثاني من القرن ٨ ق.م.) مع توضيح علاقة سبأ بكمننا وأحداثها ونتائجها، وتذكر أيضاً أسماء كبار قادتهم وقبائل سبئية جديدة مع وظائفهم (لحي عثت من بني محلبان كبير سبأ في مدينة كمننا، حمى عثت بن هوفي عثت فدي الكرري سيد قصر سنج بمدينة كمننا)، إن هذه النقوش تعد إضافة جديدة ومهمة إلى التاريخ السياسي والاقتصادي والاجتماعي والديني لمملكتي سبأ وكمننا المعروف في الشواهد النقشية والأثرية الأخرى.

- أن كمننا حين قامت في (القرن ٩-٨ ق.م) كانت مملكة مدنية كغيرها من المدن والشعوب الصغيرة، التي كان لها نظام سياسي مستقل ومجمع ديني (مدهوو كمننا، نبعل/ نبع إل، عثتر، عثتر ذ رحبه، عثتر حجر، قبض/ قبط، عثتر شرقن، ود، إل دتل، إل يفعن، سمعت، إيل مقه، ذت حميم)، ويحكمها أبناؤها ملوك كمننا بدءاً بعهد ذهب أمر رويان بن إلم يدع (أواخر القرن ٩ / أوائل ٨ ق.م) وخلفاؤه ملوك (القرن ٨ ق.م) عم علي حلك بن بن عثتر، وأخيه مهاقم ردعان، وابنه إيل سميع، ويهزح ردعان، وابنه إيل سميع أمر، ووقه أب ويذرح ملك، وخليفته عم كرب ملك كمننا منفرداً ومع ابتائه وقه أب، وبعثتر، ويشهر ملك، ثم يشهر ملك بمفرده، ونبط علي ذرحان بن يشهر ملك وابنه ووقه أب، وإيل سميع، ويلييه ملوك (القرن ٧ ق.م)



نبط علي أمر بن إيل سميع، وإيل سميع نبط بن نبط علي، وإيل سميع ذرحان، ويأتي بعده ملوك (النصف الأول من القرن ٦ ق.م) ومنهم ذمار كرب ريام بن إيل سميع (جدول ١)، واتسمت علاقاتهم بالتحالف والإخوة السياسية مع مملكة سبأ ومكاربتها (يدع إيل ويشع أمر، يشع أمر وذمار علي، كرب إيل وتر بن ذمار علي، كرب إيل وتر وسمه علي، سمه علي، يدع إيل بين)، ولم يكن هناك أي حروب بينهم إلا في أيام يشع أمر وتر بن يكرب ملك مكرب سبأ (٧١٥ ق.م) الذي قام بحملات عسكرية ضد كمنا على أثر تمرداها (AO 31929; DAI Şirwâh 2005-50)، ولكن النقوش الكمنية أثبتت أن مملكة كمنا حافظت من وقت إلى آخر على استقلاليتها أو حليفة وتابعة لمملكة سبأ.



Abstract:

The research concerns the study and analysis of four new Sabaeen inscriptions of a royal commemorative character written by the elders of Saba in the incised Musnad script on stone obelisks dedicated to the temple of Almaqah, the deity of Saba, in the city of Kamna in Al-Jawf (Na-Kamna 7-10), They were read in classical Arabic script, then their meaning was translated into classical Arabic, and they were studied in terms of interpretation, analysis, and comparison.

The importance of these inscriptions lies in the fact that they are new, and they are dated to the reign of the Yada' 'il and his son Yitha'amar Mukarrib of Saba, and their ally, 'Am Karib and his son Ba'athtar the kings of Kamna, then 'Am Karib and his son Yashhar Malik (second half of the 8th century B.C.), with an explanation of the relationship of Saba to Kamna and its events and results, In addition to mentioning the names of the Sabaeen notables, their tribes, and their palaces, and Political and linguistic terms and phrases, some of which appear for the first time in the inscriptions. It represents a new and important addition to the political, economic, social, and religious history of the kingdoms of Saba and Kamna.

Keywords: Inscriptions, Mukarribs of Saba', Kings of Kamna, Al-Jawf; Yemen.



مختصرات النقوش

AO	Antiquitēs Orientales (Musée du Louvre)
Ar	Inscription published by A. al-Haer.
B-L	Inscription published by Bron.F. -Lemaire.A
CIA S	Corpus des Inscriptions et Antiquitēs Sud-Arabas.
CIH	Corpus Inscriptionum Semiticarum
DAI	Deutsches Archaeologisches Institut.
DhM	DhamarMuseum
Fa	Inscription published by F. Fakhry.
FB	Inscription published by F. Bron.
Gl	Inscription published by E. Glaser.
Ir	Inscription published by M. al-Iryai.
Ja	Inscription published by A. Jamme.
L	Les Inscriptions sudaraber surbois.
M	Inscriptions from Ma 'in.
MB	Inscriptions from Maḥram Bilqīs.
MŞM	Şan'a', Military Museum.
Na	Inscription published by A.al-Nashiri.
RES	Repertoire d'epigraphie Semitique.
Ry	Inscription published by J. Ryckmans.
Şa	Inscription published by A. Şawl.
VL	Inscriptions of the Van Lessen Collection.
Y	Inscriptions from Wadi Yala.
YM	Yemen National Museum.

المصادر والمراجع

- الأكوع، إسماعيل بن علي: البلدان اليمانية عند ياقوت الحموي، جمعها وحققها وبين مواضعها، القاضي إسماعيل بن علي الأكوع، مكتبة الجيل الجديد، صنعاء، ط (٢)، (١٩٨٨م).
- بيستون، أ.ف، وآخرون: المعجم السبئي، لوفان الجديدة، بيروت، (١٩٨٢م).
- ركنس ريكنمز، جاك وآخرون: نقوش خشبية قديمة من اليمن، منشورات المعهد الشرقي في لوفان، (١٩٩٤م).
- الصلوي، هديل يوسف: "نقش سبئي جديد من نقوش الإهداءات دراسة في دلالاته اللغوية والسياسية والدينية"، مجلة جامعة صنعاء للعلوم الإنسانية، مجلد ٤، العدد ٣، (٢٠٢٥م)، ص ٤٥٦-٤٦٤.
- عريش، منير: "مدن وادي الجوف في اليمن بين مملكتي سبأ ومعين في الألف الأول ق.م." مجلة أثيرت، العدد ١، (٢٠٢٥م)، ص ١٢-٣٩.
- عريش، منير؛ والحاج، محمد علي: "العلاقات السياسية بين مملكة سبأ ومدن ممالك الجوف في ضوء نقش سبئي جديد من القرن السابع قبل الميلاد"، مجلة أدوماتو، العدد ٣٦، (٢٠١٧م)، ص ٢٥-٣٦.
- القحطاني، محمد سعد: آلهة اليمن القديم الرئيسة ورموزها حتى القرن الرابع الميلادي، أطروحة دكتوراه، جامعة صنعاء، كلية الآداب، قسم الآثار، (١٩٩٧م).
- المحقفي، إبراهيم أحمد: معجم البلدان والقبائل اليمنية، ج ١-٢، دار الكلمة، صنعاء، (٢٠٠٢م).
- ابن منظور، جمال الدين محمد: لسان العرب، دار المعارف القاهرة، (د.ت).
- الناشري، علي محمد:
- ذبي جرة ودورهم في حكم دولة سبأ وذي ريدان- دراسة في التاريخ السياسي لليمن القديم- إصدارات وزارة الثقافة والسياحة صنعاء، (٢٠٠٤م).
- اليمن في عصر ملوك سبأ وذي ريدان من القرن الأول إلى منتصف القرن الثاني الميلادي، دراسة تاريخية من خلال النقوش، أطروحة دكتوراه، جامعة صنعاء، كلية الآداب، قسم التاريخ، (٢٠٠٧م).
- "نقوش سبئية ورسوم صخرية جديدة من جبل قروان باليمن"، مجلة كلية الآداب، جامعة الملك سعود، المجلد ٢٧، العدد ٢، (٢٠١٥م)، ص ٢١٣-٢٤٤.
- "دراسة تحليلية لنقوش سبئية جديدة من جبل قروان(اليمن)"، مجلة السياحة والآثار، جامعة الملك سعود، المجلد ٢٧، العدد ١، (٢٠١٥م)، ص ١-٣٠.

- "الآثار والكتابات السبئية في جبل الأسود (اليمن)"، مجلة كلية التربية الاساسية، جامعة المستنصرية، المجلد ٢٣، العدد ٩٧، (٢٠١٧م)، ص ٤٧١-٥٠٤.

- "دراسة تحليلية لنقوش سبئية جديدة من وادي ريد سنحان (اليمن)"، مجلة دراسات تاريخية، كلية التربية للبنات جامعة البصرة، العدد ٢٤، (٢٠١٨م)، ص ١٧٧-٢٢٤.

- "نقوش سبئية جديدة من قرية هجرة قروان باليمن"، مجلة أدوماتو، العدد ٣٩، (٢٠١٩م)، ص ٥٥-٦٨.

- "مزارع العنب في محافظة صعدة باليمن من منظور نقش سبئي جديد، دراسة تحليلية لغوية تاريخية"، مجلة جامعة صعدة، المجلد ١، العدد ١، (٢٠٢٢م)، ص ١-٣٢.

- "نقوش سبئية جديدة من مدينة نعض سنحان باليمن"، مجلة ريدان، العدد ٩، (٢٠٢٢م)، ص ٥-٣٣.

- "نقوش من عهد الملك السبئي لحي عنت يرخم"، مجلة ريدان، العدد ١٣، (٢٠٢٤م)، ص ٢٥٣-٢٩٣.

- "علاقة اليمنيين بالفلسطينيين ومينائهم غزة قبل الإسلام من منظور النقوش المسندية"، مجلة ريدان، العدد ١٤، (٢٠٢٤م)، ص ٥٤٨-٥١٢.

- "نقوش اجتماعية- اقتصادية من محرم بلقيس"، مجلة ريدان، العدد ١٦، (٢٠٢٥م)، ص ١١-٦٨.

- "نقوش من عهود ملوك نَشَّان (القرن ٨-٧ ق.م)"، مجلة ريدان، العدد ١٧، (٢٠٢٥م)، ص ١٠٦-٥٧.

- "نقوش جديدة من عهد الملكين الكمنيين عم علي حلك وأخيه مهاقم ردعان"، مجلة ريدان، العدد ١٨، (٢٠٢٥م)، ص ١٣-٤٥.

- **الهمداني، أبي محمد الحسن بن أحمد:**

- الإكليل، ج ٢، تحقيق محمد بن علي الأكوع، مطبعة السنة المحمدية، القاهرة، (١٩٦٦م).

- الإكليل، ج ١٠، تحقيق محمد بن علي الأكوع، مكتبة الجيل الجديد، صنعاء، ط ١، (١٩٩٠م).

- صفة جزيرة العرب، تحقيق محمد بن علي الأكوع، مكتبة الإرشاد، صنعاء، ط ١، (١٩٩٠م).

- الإكليل، ج ٨، تحقيق محمد بن علي الأكوع، إصدارات وزارة الثقافة والسياحة صنعاء، (٢٠٠٤م).

- **Abdalla, Y:** Die Personennamen in al Hamdanis alIklil und ihre parallelen in den altsdarabischen inschriften, Tübingen, (1975).

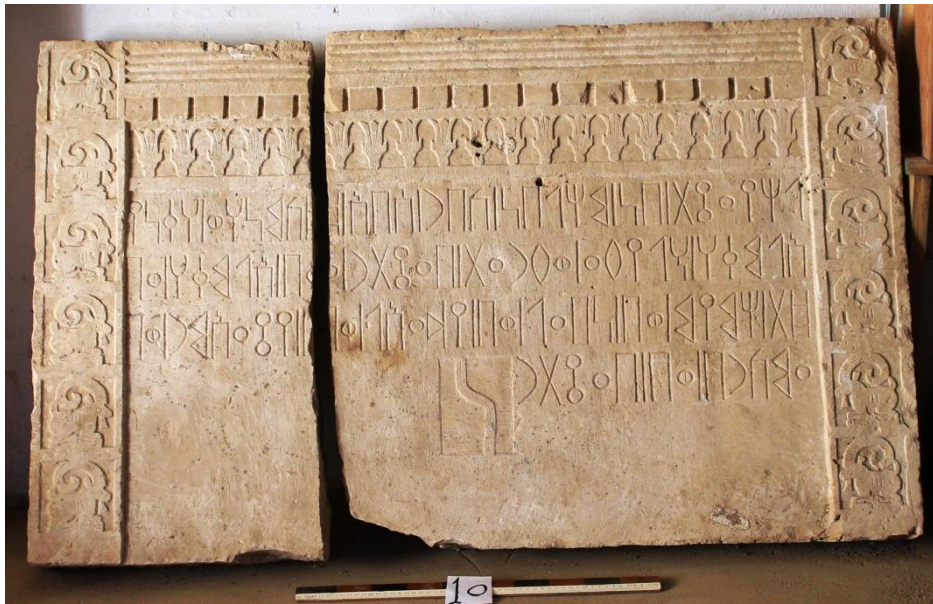


- **Arbach, M:**
 - Repertoire des noms propres madhabiens. Aix - en - Provence - Dissertation – (1993).
 - The city-states of the Jawf at the dawn of Ancient South Arabian history (8th-6th centuries BCE), I, Roma. (2022).
- **Arbach, M. & Rossi, I:**
 - Kamna, une cité prospère du Jawf du Yémen du VIII^e-VI^e siècle avant J.-C. Semitica et Classica 7, (2014). p.45-61.
 - Nouveaux documents sabéens provenant de Kamna du VIII^e-VII^e avant J.-C. Arabian Archaeology and Epigraphy 26, (2015). p. 16-26.
- **Bron, F:**"Deux nouvelles inscriptions provenant de Kmana." in Raydān 8, (2013). p.45-50.
- **De Maigret, A:** Arabia Felix: An Exploration of the Archaeological History of Yemen. Translated by Rebecca Thompson. Stacey International, London, (2002).
- **Jamme, A:** Sabaean Inscriptions from Mahram Bilqis (Marib), Baltimore, (1962).
- **Kitchen, K:**
 - Documentation for Ancient Arabia, part I, Chronological framework & historical Sources, Liverpool University press, (1994).
 - Documentation for Ancient Arabia, Part II, bibliographical catalogue of texts, Liverpool University Press, (2000).
- **Nebes, N :** Ita'amar der sabaer : Zur Datierung der Monument al nschrift des Yita'amar Watar aus Şirwâḥ, Arabian atrchaeology and epigraphy, printed in Singapore, All rights reseroed, (2007), p.25-35.
- **Robin, C:**
 - Inventaire Des Inscriptions Sudarabieques, (tome I), Inabba, Haram, Al-Kafir, Kamna Et Al-Harashif, (fascicule A, B) Paris, (1992).
 - SHEBA, dans Les inscriptions d'Arabie du Sud, Supplement au Dictionnaire de Le Bible, Paris, (1996),p. 1047-1254.
- **Rossi, I :**
 - La documentazione epigrafica delle citta-stato de al Jawf far il IX e il VI secolo a.c, Tesi di dottorato di ricerca, Universita di Pisa, (2012).



-The city-states of the Jawf at the dawn of Ancient South Arabian history (8th-6th centuries BCE), II, Roma. (2022).

- **Al-Said, S:** Die Personennamen in den minäischen Inschriften: Eine etymologische und lexikalische Studie im Bereich der Semitischen Sprachen, Wiesbaden: Harrassowitz. (1995).
- **Al- Sheiba, A:** Die Ortsnamen in den Altsüdarabischen Inschriften. Mainz, (1987).
- **Sholan, A:** Frauennamen in den altsudarabischen Inschriften: Texte und Studien Orientalistik 11 – Hildesheim: Olms. (1999).
- **Tairan, S:** Die personennamen in den altsabaischen Inschriften: Ein Beitrag zur altsudarabischen Namengebung, Hildesheim. (1992).



لوحة ١: النقش (١٠ م.س/7 Na - Kamna)



لوحة ٢-٣:

النقشان (المتحف الوطني رقم تسلسلي ١٥٩٢ (٢٠١) / (Na - Kamna 8-9)



لوحة ٤: النقش (١٢٤ م.س/Na -Kamna 10)



لوحة ٥-٦: النقشان (٢٨٩ م.س/Kamna 30 A, B)



لوحة ٧: النقش (المتحف الوطني رقم تسلسلي ٦٦-٦٧ / (Kamna 29))



شاهد قبر نحت عليه اسم "بعثتر"



ردان



الهيئة العامة للآثار والمتاحف

General Organization of Antiquities and Museums

صنعاء

١٤٤٧ هـ / ٢٠٢٥ م

raydan@goam.gov.ye